

PRODUCT GUARANTEE
产品保证

PACIFICGOLDTM
PG900PA Powder Coatings

Brought to you by

DGL
INTERNATIONAL

**POWDER
COATINGS**

PRODUCT GUARANTEE - PG900PA
产品保证 - PG900PA

Powder Coater: 粉末喷涂商:	
Purchased Colour & Product Code: 采购产品颜色和编号:	
Batch Numbers: 批号:	
Volume: 数量:	
Product Application Date: 产品应用日期:	
Project Name: 工程名称:	
Project Address: 工程地址:	

From the date of application of the Product, the following Guarantee is provided by DGL Chemicals (Shanghai) Limited (DGL) to the Powder Coater who powder coats architectural aluminium for residential and less than four levels of light commercial projects constructed in China. 自产品应用之日起，德家朗化学（上海）有限公司（简称“德家朗”）向在中国喷涂建筑铝材的粉末喷涂商提供以下产品保证，此保证适用于所有在中国建造的住宅以及低于四层的小型商业项目

Durability Guarantee: 10 Years
耐候性保证：10年

This is your assurance of film durability with no visual cracking for 10 years from the product's application date when applied to meet the film performance requirements of GB/T 5237.4 - GA40 Level I, and if maintained in accordance with the DGL recommended Care and Maintenance guidelines (dglpowder.com/tech-advice/).

此声明是对粉末涂层耐候性的保证，自产品应用之日起10年内不会出现视觉上的开裂，前提是产品应用符合GB/T 5237.4 - GA40 I 级涂层性能要求并且按照德家朗推荐的保养和维护指南进行维护（dglpowder.com/tech-advice/）。

Performance Measures 性能指标		
Item 项目	Test Method 测试方法	Acceptable Score 可接受范围
Durability (cracking) 耐候性（开裂）	GB/T 5237.4	The powder coating will not visually crack for the guarantee period from the date the product is applied to the metal. 自产品应用于铝材之日起，粉末涂层在产品保证期内不会出现视觉上的开裂。

Colour Guarantee: 10 Years
颜色保证：10年

This is your assurance that the colour integrity will be maintained within the specification below for a minimum of 10 years from the date of application of the Product if maintained in accordance with the DGL recommended Care and Maintenance guidelines (dglpowders.com/tech-advice/).

此声明是对颜色完整性的保证，自产品应用之日起10年内，如果按照德家朗推荐的保养和维护指南（dglpowders.com/tech-advice/）进行维护，颜色将保持在以下规格范围内。

Performance Measures 性能指标		
Item 项目	Test Method 测试方法	Acceptable Score 可接受范围
Colour Retention 保色性	GB/T 8013.3 and YS/T 680	A delta E (Hunter) reading < 5.0 units from the original colour 从原始颜色的ΔE (Hunter) 读数 < 5.0 单位

This Guarantee is subject to the following conditions:
此保证受以下条件约束

- (a) The product must:
产品必须
- (i) be applied in accordance with the surface preparation, application, cure schedule, pre-installation requirements and product guarantee compliance requirements contained within the Technical Data Sheet.
按照技术数据表中的表面处理、喷涂、固化时间、安装前的要求以及产品保证合规要求进行操作
 - (ii) be used for residential or less than four levels of light commercial projects constructed in China
用于在中国建造的住宅或低于四层的小型商业项目
 - (iii) E-Prime base coat is mandatory for all perforated and expanded aluminium in exterior environments.
在室外环境中，所有穿孔和拉网铝必须使用 E-Prime 底粉。
- (b) The project environment must:
项目环境必须
- (iv) be greater than 10m from the high tide mark.
距离涨潮最高线大于10米。
 - (v) be greater than 2 metres from salt or chemically treated water other than seawater.
距离盐水或化学处理水（海水除外）大于2米。
 - (vi) be greater than 500 metres from geothermal bores.
距离地热井大于500米。
- (c) A systematic building maintenance programme is undertaken and recorded to periodically clean the surface from accumulation of concentrated deposits and pollutants in accordance with the DGL Care and Maintenance of powder coated surfaces table below *.
按照以下的德家朗粉末涂层表面保养和维护表，进行系统的建筑保养和维护，定期清洁去除建筑物表面积累的沉积物和污染物，并做好记录。
- (d) To make a claim against this Guarantee, the Powder Coater should contact DGL Sales or Technical Department by formal notice. The Powder Coater must provide DGL with evidence (such as an invoice or a signed copy of this Guarantee) that the Products were manufactured by DGL and applied by the Powder Coater.
需要根据本产品保证提出索赔时，粉末喷涂商应书面通知德家朗销售部或技术部。粉末喷涂商必须向德家朗提供证据（如发票或本产品保证的签字副本），证明产品由德家朗制造并由粉末喷涂商使用。
- (e) In circumstances where DGL accepts the Powder Coater's claim and considers compensation is the best remedy in the circumstances, the compensation provided by DGL will be the lower of 3 times the invoice value paid by the Powder Coater to purchase the product or RMB 1 million (the actual compensation amount of which will be at DGL's absolute discretion). In 德家朗接受粉末喷涂商的索赔并认为赔偿是最合理的补救措施的情况下，德家朗提供的赔偿将是粉末喷涂商购买产品所支付发票金额的3倍或人民币100万元，以较低金额为准。（实际赔偿金额由德家朗全权决定）。

*Use the following table, which references ISO 9223, to identify the environment, conditions and atmospheric corrosivity categories.

*使用下表（参考ISO 9223）确定环境、条件和大气腐蚀性类型。

Conditions 条件	Corrosivity Zone 腐蚀性区域	Example Environments 示例环境	Recommended Minimum Cleaning 推荐的最低清洁频率
Mild 轻微	C2 Low 低	Arid, dry, urban, inland, city 干旱、干燥、城市、内陆、城市	Every 12 months 每12个月
	C3 Medium 中	Light industrial, geothermal (>500m from source) and inland coastal (mild sea spray zone) 轻工业、地热（距离源头>500米）和内陆沿海（轻微海浪区）	Every 12 months 每12个月
Severe 严重	C4 High 高	Sea shore (medium sea spray zone), offshore Islands and or geothermal (<500m from source) 海岸（中等海浪区）、离岸岛屿和/或地热（距离源头<500米）	Every 6 months 每6个月
	C5 Very High 非常高	Sea shore (high sea spray zone e.g. surf), offshore Islands 海岸（高海浪区，如冲浪区）、离岸岛屿	Every 3 months 每3个月
	C5 Very High 非常高	Heavy industrial 重工业	Every 3 months 每3个月
General Interior 一般室内	C1 Very Low 非常低	Dry interiors (homes, offices, shops) 干燥的室内（家庭、办公室、商店）	Every 12 months 每12个月
	C2 Low 低	Minor condensation (warehouses, sports halls) 轻湿度（仓库、体育馆）	Every 12 months 每12个月
Moderate Interior 中等室内	C3 Medium 中	High moisture (dairy and food processing plants, breweries, and commercial laundries) 高湿度（乳制品和食品加工厂、啤酒厂和商业洗衣房）	Every 12 months 每12个月
	C4 High 高	Significant contamination (swimming pools) 重度污染（游泳池）	Every 6 months 每6个月

DGL Technical Department DGL技术部门:	
Date 日期:	
DGL Guarantee ID DGL产品保证编号:	

建议

Advice

我们的专职顾问可以帮助您简化规范流程，通过为您的项目提供正确的涂层建议，从而节省您的时间和金钱。

请访问 dglpowders.com/contact-us

Our dedicated consultants can help simplify the specification process, saving you time and money by providing the right coating advice for your project.

Simply visit dglpowders.com/contact-us

办公室

Offices

澳大利亚

Australia

DGL International Powder Coatings
115 Pound Road West
Dandenong South VIC 3175

T (61) 3 8787 4500

新西兰

New Zealand

DGL International Powder Coatings
31B Hillside Road
Glenfield, Auckland 0627

T (64) 4 896 0911

中国华东区

East China

中国上海市浦东新区祝桥镇金闻路127
弄127号2号楼417室 201323

电话 (86) 21 3825 8507

DGL International Powder Coatings
Room 417, Building 2,
No.127, Lane127 Jinwen Road
Zhuqiao Town, Pudong New District
Shanghai, China 201323

T (86) 21 3825 8507

中国华南区

South China

中国广东省佛山市南海区狮山镇桃园东路
99 号力合科技园 10 号楼 505 室 528200

电话 (86) 21 3825 8507

DGL International Powder Coatings
Room 505, Building 10, Li He Technology Park,
99 Tao Yuan East Road, Shi Shan Town,
Nan Hai, Fo Shan, Guangdong,
China 528200

T (86) 21 3825 8507

DGL International 和 Pacific Gold 是 DuluxGroup Ltd 的商标。版权归 2025 DuluxGroup Ltd 所有。

DGL International and Pacific Gold are trademarks of DuluxGroup Ltd. Copyright 2025 DuluxGroup Ltd.

